

بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية

الموحدة المختصرة

٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)

## تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. ("البنك") وشركائه التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية. وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق حول هذه القوائم المالية.

### الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

دارنست و يونغ

سجل قيد الشريك رقم ١١٥

٢٦ أبريل ٢٠١٧

المنامة، مملكة البحرين

مراجعة ٣١ مارس ٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	مراجعة ٣١ مارس ٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	إيضاح	موجودات
٤٠,٣٧٤	٢٠,٤٩٠		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية
٤,٢٠٧	١٣,٢٥٨		أذونات خزينة وإيداعات لدى مؤسسات مالية
١,١٤٩	٧٠٥		استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٢٣,٩٥٨	١٣١,٧٣٠	٣	قروض وسلف
٥,٠٢١	٤,٠٦٦	٤	استثمارات متاحة للبيع
١٧٩	١٨٣		استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
٢,٤٦٤	٢,٦٣٢		موجودات أخرى
<b>١٧٧,٣٥٢</b>	<b>١٧٣,٠٦٤</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٢٦,٥٦٧	١٢٦,٦٧٣		ودائع المؤسسات المالية
٨,٤٠٥	٤,١٩٧		ودائع العملاء
٢,٤٤٣	١,٧٦٩		مطلوبات أخرى
<b>١٣٧,٤١٥</b>	<b>١٣٢,٦٣٩</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١		رأس المال
(٢١,٤٨١)	(٢٠,٠٧٦)		خسائر متراكمة
٩١٧	-		احتياطي القيمة العادلة
<b>٣٩,٩٣٧</b>	<b>٤٠,٤٢٥</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>١٧٧,٣٥٢</b>	<b>١٧٣,٠٦٤</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

الشيخ عبدالله علي خليفة آل صباح  
نائب رئيس مجلس الإدارة

ويلسون بنجامين  
رئيس مجلس الإدارة

ريتشي سكلدنج  
الرئيس التنفيذي

بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.  
القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للدخل  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية ٣١ مارس			
٢٠١٦	٢٠١٧		
ألف	ألف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	إيضاح	
٢,٥٧٢	٢,٨١٣		<b>الدخل التشغيلي</b>
(٣٣٩)	(٦٣)		دخل الفوائد
٢,٢٣٣	٢,٧٥٠		مصروفات الفوائد
			<b>صافي دخل الفوائد</b>
٤١٩	(١٨)	٦	(خسارة) دخل من الأنشطة المصرفية الاستثمارية
٨٢	٣٤		دخل آخر
(٨)	١٤		مكسب (خسارة) من صرف عملات أجنبية
٢,٧٢٦	٢,٧٨٠		<b>مجموع الدخل التشغيلي</b>
			<b>المصروفات التشغيلية</b>
٧٧٧	٩٦٣		مصروفات الموظفين
٨٥	٨٤		مصروفات الممتلكات
٢٤٤	٢٨٩		مصروفات تشغيلية أخرى
١,١٠٦	١,٣٣٦		<b>مجموع المصروفات التشغيلية</b>
١,٦٢٠	١,٤٤٤		<b>صافي الربح للفترة قبل</b>
(١٣٣)	(٣٩)	٥	<b>مخصصات الاضمحلال</b>
١,٤٨٧	١,٤٠٥		مخصصات الاضمحلال - صافي
٠,٦١	٠,٥٨		<b>صافي الربح للفترة</b>
			<b>النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)</b>

الشيخ عبدالله علي خليفة آل صباح  
نائب رئيس مجلس الإدارة

ويلسون بنجامين  
رئيس مجلس الإدارة

ريتشي سكلدنج  
الرئيس التنفيذي

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية ٣١ مارس	
٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٤٨٧	١,٤٠٥
<b>صافي الربح للفترة</b>	
<b>الخسارة الشاملة الأخرى:</b>	
الخسارة الشاملة الأخرى التي سيعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:	
احتياطيات القيمة العادلة (استثمارات متاحة للبيع):	
صافي المبلغ المحول إلى قائمة الدخل عند البيع / الاضمحلال	
صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال الفترة	
<b>مجموع الخسارة الشاملة الأخرى للفترة</b>	
<b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>	
(٢٩)	-
(٤٤٩)	(٩١٧)
(٤٧٨)	(٩١٧)
١,٠٠٩	٤٨٨

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية ٣١ مارس			
٢٠١٦	٢٠١٧		
الف	الف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	ايضاح	
١,٤٨٧	١,٤٠٥		الأنشطة التشغيلية صافي الربح للفترة
١٣٣	٣٩	٥	تعديلات للبنود التالية: مخصصات الاضمحلال - صافي إستهلاك وإطفاء
١٤	٩		
(١,٣٠٧)	٤٤٤		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية: استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر قروض وسلف استثمارات متاحة للبيع استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق موجودات أخرى ودائع المؤسسات المالية ودائع العملاء مطلوبات أخرى
(٨,٧٤٩)	(٧,٧٧٢)		
١٠٨	(١)		
٧	(٤)		
(١١٠)	(١٧٧)		
٢٤٢	١٠٦		
(١,٠٩٦)	(٤,٢٠٨)		
(٣٤٨)	(٦٧٤)		
(٩,٦١٩)	(١٠,٨٣٣)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٩,٦١٩)	(١٠,٨٣٣)		صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
٤٨,٣٧١	٤٤,٥٨١		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٣٨,٧٥٢	٣٣,٧٤٨		النقد وما في حكمه في ٣١ مارس
١٤,٨٢٢	٢٠,٤٩٠		يشتمل النقد وما في حكمه على: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أذونات خزانة وإيداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل
٢٣,٩٣٠	١٣,٢٥٨		
٣٨,٧٥٢	٣٣,٧٤٨		

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتغيرات في حقوق الملكية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)

رأس المال الف دولار أمريكي	خسائر متراكمة الف دولار أمريكي	إحتياطي القيمة العادلة الف دولار أمريكي	مجموع حقوق الملكية الف دولار أمريكي
٦٠,٥٠١	(٢١,٤٨١)	٩١٧	٣٩,٩٣٧
-	١,٤٠٥	(٩١٧)	٤٨٨
٦٠,٥٠١	(٢٠,٠٧٦)	-	٤٠,٤٢٥
٦٠,٥٠١	(٢٦,٥٥٤)	١,٣١٥	٣٥,٢٦٢
-	١,٤٨٧	(٤٧٨)	١,٠٠٩
٦٠,٥٠١	(٢٥,٠٦٧)	٨٣٧	٣٦,٢٧١

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧

مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٧

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦

مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

## ١ المعلومات والأنشطة

بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. ("البنك") هي شركة مساهمة بحرينية تأسست في مملكة البحرين. بتاريخ ٩ أبريل ٢٠٠٧، أصدر مصرف البحرين المركزي ترخيص للبنك لمزاولة الخدمات المصرفية التقليدية بالجملة. إن رقم السجل التجاري للبنك هو ١٢٢٦٦. إن البنك مدرج في بورصة البحرين تحت شعار "بي أم بي". تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركائه التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") في التمويل التجاري والخدمات الاستشارية للشركات في قطاعات وسائل الإعلام الرقمية والتجارة الإلكترونية.

إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو مركز بي أم بي، مبنى رقم ١٣٥، طريق ١٧٠٢، مجمع ٣١٧، المنطقة الدبلوماسية، المنامة، مملكة البحرين.

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٦ أبريل ٢٠١٧.

## ٢ أسس الإعدادات وتغييرات في السياسات المحاسبية للمجموعة

### ٢,١ أسس الإعدادات

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

### ٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافذة للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد من ١ يناير ٢٠١٧.

تم تطبيق المعايير والتعديلات الجديدة المذكورة أدناه لأول مرة في سنة ٢٠١٧، إلا أنه ليس لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة:

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧: المتعلق بالإفصاح التمهيدي
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢: المتعلق بإثبات الموجودات الضريبية المؤجلة للخسائر غير المحققة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن الحصص في المؤسسات الأخرى - توضيح نطاق متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢

لم تقم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد في وقت مبكر، مثل:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار



٣ قروض وسلف

مراجعة	مدققة
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٢٦,٦٣٣	١١٨,٨٦١
٣,٥٣٣	٣,٥٣٣
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠
١٣٣,١٦٦	١٢٥,٣٩٤
(١,٤٣٦)	(١,٤٣٦)
١٣١,٧٣٠	١٢٣,٩٥٨

التمويل التجاري  
ذمم مدينة للبيع بالتقسيط (راجع إيضاح ٧)  
قرض الشركة (راجع إيضاح ٧)

محسوم منها: مخصص خسائر القرض

فيما يلي تقسيم مخصص خسائر القرض:

مراجعة	مدققة
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٤٣٦	١,٤٣٦

مخصص إضمحلال جماعي

٤ استثمارات متاحة للبيع

مراجعة	مدققة
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٤,٠٦٦	٥,٠٢١

استثمارات صناديق أسهم حقوق الملكية وصناديق الاستثمارات المدارة:  
استثمارات صناديق أسهم حقوق الملكية غير المسعرة

٥ مخصصات الاضمحلال

٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)		
قروض وسلف	استثمارات متاحة	المجموع
ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٤٣٦	٣,٠٠٠	٤,٤٣٦
-	٣٩	٣٩
١,٤٣٦	٣,٠٣٩	٤,٤٧٥

في ١ يناير ٢٠١٧  
المخصص للفترة

في ٣١ مارس ٢٠١٧

## ٥ مخصصات الاضمحلال (بتبع)

٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)			
المجموع	استثمارات متاحة للبيع	قروض وسلف	
الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٣,٧٤٩	١٠,٨١٣	٢,٩٣٦	في ١ يناير ٢٠١٦
١٣٣	١٣٣	-	المخصص للفترة
(٧,١٥٣)	(٧,١٥٣)	-	مبالغ مشطوبة
٥٢	٥٢	-	تغيرات صرف العملات الأجنبية
٦,٧٨١	٣,٨٤٥	٢,٩٣٦	في ٣١ مارس ٢٠١٦
٤,٤٣٦	٣,٠٠٠	١,٤٣٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## ٦ (خسارة) دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية

مراجعة	مراجعة	
٣١ مارس ٢٠١٦	٣١ مارس ٢٠١٧	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٢٤	٢٥	دخل الرسوم والعمولات
٣٤	٥٩	مكسب من استثمارات متاحة للبيع - صافي
(٣٩)	(١٠٢)	خسارة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - صافي
٤١٩	(١٨)	

## ٧ أرصدة ومعاملات مع أطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لدى إحدى الأطراف القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو يمارس نفوذاً مؤثراً على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة على المؤسسات التي يمارس عليها البنك نفوذاً مؤثراً والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للبنك والشركات المملوكة من قبلهم وشركات تخضع للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف.

موظفو الإدارة الرئيسيين للمجموعة هم الذين لديهم صلاحيات ومسئوليات تخطيط وتوجيه ومراقبة أنشطة المجموعة. ويشتمل موظفي الإدارة الرئيسيين على أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المالية ورؤساء الأقسام. فيما يلي أدناه المعاملات التي تم الدخول فيها خلال الفترة والأرصدة في نهاية الفترة:

يتم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط تعادل المعاملات دون شروط تفضيلية ويتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة.

مساهمين وأطراف أخرى ذات علاقة		موظفي الإدارة الرئيسيين		
مدققة	مراجعة	مدققة	مراجعة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ مارس ٢٠١٧	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
-	٣,٠٠٠	-	-	الموجودات
-	-	-	-	قروض وسلف
١٣٩	١,٢٢٩	-	-	المطلوبات
-	-	٢٢٥	٢٣٣	ودائع
-	-	-	-	مطلوبات أخرى - مكافآت نهاية الخدمة
-	٦٦	-	-	قائمة الدخل
١١	-	-	-	مصرفات الفوائد
-	-	-	-	دخل من الأنشطة المصرفية الاستثمارية

## ٧ أرصدة ومعاملات مع أطراف ذات العلاقة (يتبع)

## تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة، والمتضمنة في القائمة الموحدة للدخل:

مراجعة ٣١ مارس ٢٠١٦ الف دولار أمريكي	مراجعة ٣١ مارس ٢٠١٧ الف دولار أمريكي
٤٢١	٦٧٨
٧	٩
<u>٤٢٨</u>	<u>٦٨٧</u>
<u>٢٨</u>	<u>٢٨</u>

رواتب ومكافآت الموظفين الأخرى القصيرة الأجل  
مكافآت نهاية الخدمة

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

## الضمان

لقد استلم البنك ضمان الشركات من مساهم فيما يتعلق بالذمم المدينة للبيع بالتقسيط للبنك (راجع إيضاح ٣) وضمان إضافي من شركة زميلة تابعة لمساهم.

## ٨ نتائج القطاع

## معلومات القطاع

لأغراض إدارية، تم تقسيم المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- التمويلي - التمويل والتمويل التجاري
- الاستثماري - استثمارات في سندات مدرجة وأسهم حقوق الملكية الخاصة وصناديق الأسهم الخاصة
- القطاعات التشغيلية الأخرى - الخدمات الاستشارية للشركات وإدارة المباني وأخرى

تم تقسيم قطاعات أعمال المجموعة حسب الأنشطة التجارية الرئيسية وتلك التي يمكن تحديد تدفقات إيراداتها ومصروفاتها بوضوح. إن توزيع القطاعات هو تماشياً مع القطاعات الداخلية التي يتم تقديم تقارير بشأنها إلى الرئيس التنفيذي، وهو متخذ القرار.

فيما يلي معلومات القطاع للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)			
تمويلي الف دولار أمريكي	استثماري الف دولار أمريكي	أخرى الف دولار أمريكي	المجموع الف دولار أمريكي
٢,٨١٢	١	-	٢,٨١٣
(٦٣)	-	-	(٦٣)
-	(٤٣)	٢٥	(١٨)
-	-	٣٤	٣٤
-	-	١٤	١٤
<u>٢,٧٤٩</u>	<u>(٤٢)</u>	<u>٧٣</u>	<u>٢,٧٨٠</u>
-	(٣٩)	-	(٣٩)
-	-	-	(١,٣٣٦)
<u>٢,٧٤٩</u>	<u>(٨١)</u>	<u>٧٣</u>	<u>١,٤٠٥</u>
<u>١٦٧,٧٦٦</u>	<u>٤,٩٥٤</u>	<u>٣٤٤</u>	<u>١٧٣,٠٦٤</u>
<u>١٣١,١٠٧</u>	-	<u>١,٥٣٢</u>	<u>١٣٢,٦٣٩</u>
			<u>٤٠,٤٢٥</u>
			<u>١٧٣,٠٦٤</u>

دخل الفوائد  
مصروفات الفوائد  
دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية  
دخل آخر  
مكسب من صرف عملات أجنبيةالنتائج من العمليات  
مخصصات الإضمحلال - صافي (إيضاح ٥)  
مصروفات الشركة غير المخصصة

صافي الربح (الخسارة) للفترة

موجودات القطاع المقدم تقرير بشأنها

مطلوبات القطاع المقدم تقرير بشأنها

حقوق الملكية

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

## ٨ نتائج القطاع (بتبع)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)			
تمويلي	استثماري	أخرى	المجموع
الف	الف	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢,٥٣٨	٣٤	-	٢,٥٧٢
(٣٣٩)	-	-	(٣٣٩)
١٦٩	(٥)	٢٥٥	٤١٩
-	-	٨٢	٨٢
-	-	(٨)	(٨)
٢,٣٦٨	٢٩	٣٢٩	٢,٧٢٦
-	(١٣٣)	-	(١٣٣)
-	-	-	(١,١٠٦)
٢,٣٦٨	(١٠٤)	٣٢٩	١,٤٨٧
١٦٠,٣٣٥	١٠,٥٢٠	٨٢٤	١٧١,٦٧٩
١٣٤,٢٢٥	-	١,١٨٣	١٣٥,٤٠٨
-	-	-	٣٦,٢٧١
-	-	-	١٧١,٦٧٩

## ٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم احتساب الأدوات المالية للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء قياس القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع. إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. وبالتالي، قد تنتج فروق بين القيمة المدرجة وتقديرات القيمة العادلة.

## التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ التسلسل الهرمي لتقنيات التقييم بناءً على ما إذا كانت المدخلات لتقنيات التقييم لتلك يمكن ملاحظتها أو لا يمكن ملاحظتها. تعكس المدخلات التي يمكن ملاحظتها معلومات السوق التي تم الحصول عليها من مصادر مستقلة؛ تعكس المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها الافتراضات السوقية للمجموعة. وقد نتج عن هذان النوعان من المدخلات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التالية:

المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة.

المستوى ٢ - تستند تقنيات التقييم المبنية على المدخلات التي يمكن ملاحظتها، إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة. تتضمن هذه الفئة الأدوات المقيمة باستخدام أسعار السوق المسعرة في الأسواق النشطة لأدوات مماثلة، الأسعار المسعرة لأدوات متطابقة أو مماثلة في الأسواق التي تمتاز بفاعلية أقل أو تقنيات التقييم الأخرى التي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.

المستوى ٣ - تقنيات التقييم باستخدام مدخلات ذات التأثير الجوهري التي لا يمكن ملاحظتها. تتضمن هذه الفئة على جميع الأدوات التي تكون فيها تقنيات التقييم متضمنة على مدخلات لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها أو مدخلات لا يمكن ملاحظتها لديها تأثير جوهري على تقييم الأدوات (أي صافي قيمة الموجود المستلم من المدراء الإداريين أو مدراء الصندوق).

يتطلب التسلسل الهرمي هذا استخدام معلومات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. تأخذ المجموعة في الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة ويمكن ملاحظتها في التقييمات كلما أمكن ذلك.

## ٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

يوضح الجدول التالي القيم المدرجة والقيم العادلة للأدوات المالية، بما في ذلك مستوياتها في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. أنها لا تتضمن على معلومات القيمة العادلة للأدوات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة إذا كانت قيمتها المدرجة تقارب بشكل معقول قيمتها العادلة:

## لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)

مجموع القيمة المدرجة الف دولار أمريكي	مجموع القيم العادلة الف دولار أمريكي	المستوى ٣ الف دولار أمريكي	المستوى ٢ الف دولار أمريكي	المستوى ١ الف دولار أمريكي	
					الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:
					استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧٠٥	٧٠٥	٢٢٩	-	٤٧٦	
٤,٠٦٦	٤,٠٦٦	٤,٠٦٦	-	-	استثمارات متاحة للبيع
					الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة:
					استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
١٨٣	١٥١	١٥١	-	-	

## ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)

مجموع القيمة المدرجة الف دولار أمريكي	مجموع القيم العادلة الف دولار أمريكي	المستوى ٣ الف دولار أمريكي	المستوى ٢ الف دولار أمريكي	المستوى ١ الف دولار أمريكي	
					الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:
					استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,١٤٩	١,١٤٩	٣٠٠	-	٨٤٩	
٥,٠٢١	٥,٠٢١	٥,٠٢١	-	-	استثمارات متاحة للبيع
					الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة:
					استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
١٧٩	١٤٩	١٤٩	-	-	

قيمت الإدارة بأن القيم العادلة للموجودات المالية المشتملة على أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية وأذونات خزانة وإيداعات لدى مؤسسات مالية وقروض وسلف وموجودات أخرى والمطلوبات المالية المشتملة على ودائع المؤسسات المالية وودائع العملاء ومطلوبات أخرى تقارب قيمها المدرجة.

بالنسبة للاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق، فإن القيمة العادلة أدنى من قيمتها المدرجة؛ إلا أن هذا العجز في القيمة العادلة لا يعتبر ذات الصلة إلا في حالة البيع الاضطراري حيث يوجد لدى البنك النية للاحتفاظ بالاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق حتى تاريخ استحقاقها عندما يقوم باسترداد القيمة الاسمية بالكامل.

تستند القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق على أساس أسعار السوق المسعرة بتاريخ إعداد التقارير المالية أو على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية.

٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

فيما يلي التغيرات في استثمارات المستوى ٣ للتسلسل الهرمي المقاسة بالقيمة العادلة:

مراجعة	مدققة	
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥,٣٢١	٧,٠٣٦	في ١ يناير
(٩٨٨)	(١٨٤)	صافي تغير القيمة العادلة
٢٢	٥	إضافات
(٢١)	(٨٩٥)	التخارج (بسرر التكلفة)
(٣٩)	(٦٤١)	القيمة العادلة المحولة إلى قائمة الدخل عند الإستبعادات / الإضمحلال
<u>٤,٢٩٥</u>	<u>٥,٣٢١</u>	

تمثل الاستثمارات المتاحة للبيع ضمن المستوى ٣ صناديق أسهم حقوق الملكية الخاصة حينما يمارس مدراء الصناديق اقتراضات في تقييم الاستثمارات.

خلال الفترة، لم تكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة ولم تكن هناك أية تحويلات إلى ومن المستوى ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

١٠ ارتباطات والتزامات محتملة

فيما يلي الارتباطات المستحقة والالتزامات المحتملة للمجموعة:

مراجعة	مدققة	
٣١ مارس ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣,٢٩٥	٤,٥٢٢	ارتباطات استثمارية لم يتم سحبها في صندوق أسهم حقوق الملكية
٢,٥٧٩	٢,٥٧٩	ارتباطات أخرى
٦,٣٢٦	٧,٢٢٧	موجودات مدارة